

Green Paper "Confronting demographic change: a new solidarity between the generations"

Identification of case	
IPM Reference Number:	459038
Creation date	08-10-2005
Modification date	
Privacy statement	
Personal Data	
Do you consent to the publication of your personal data/data relating to your organisation with the publication of your replies to the consultation? Yes	
Name de Bellefroid, Françoise	
E-mail address fm.debellefroid@easynet.be	
Are you replying as an individual or an organisation? Organisation	
On behalf of which of the following are you replying? Other	
Please specify the name of your organisation or institution Délégation européenne du Mouvement Mondial des Mères, organisation européenne rassemblant des associations de 10 pays membres de l'UE.	
Country where your organisation is based BE - Belgium	
Explanation	
<ul style="list-style-type: none"> • Do you take the view that the discussion of demographic trends and managing their impact should take place at European level? • If so, what should be the objectives, and which policy areas are concerned? <p>La réflexion au niveau européen est pertinente, l'objectif de l'Union Européenne étant le développement et le bien être de ses concitoyens, tous les pays membres doivent adopter une politique commune dans le domaine démographique, cette politique est liée à toutes les autres politiques : sociale, de l'éducation, économique, de la santé, de l'emploi, etc.</p>	
1. The challenges of European demography	
1.1. The challenge of a low birth rate	
<p><i>Over many years, the Union has been making considerable efforts to achieve equality between men and women and has coordinated national social protection policies.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • How can a better work/life balance help to tackle the problems associated with demographic ageing? • How can a more balanced distribution of household and family tasks between 	

men and women be encouraged?

- Should the award of certain benefits or advantages (leave, etc.) be linked to an equal distribution of tasks between the sexes? How best to ensure an adequate income for both parents on parental leave?
- How can the availability of child care structures (crèches, nursery schools, etc.) and elderly care structures be improved by the public and private sectors?
- Can a reduced rate of VAT contribute to the development of care services?
- How can parents, in particular young parents, be encouraged to enter the labour market, have the career that they want and the number of children they want?

1.1 Seuls les parents ayant « charge de famille » sont concernés par la difficulté de conciliation entre vie professionnelle et vie privée. La répartition des responsabilités domestiques et familiales entre homme et femmes est une décision à prendre en privé dans le couple, mais le temps consacré aux personnes dépendantes doit être reconnu sur le plan des droits sociaux. L'octroi de droits sociaux spécifiques, personnels, et calculé en fonction des années qu'elle y a consacrées doit être accordé à la personne qui a renoncé à un travail rémunéré pour soigner les personnes dépendantes. Cette personne doit être aidée pour une formation si nécessaire et pouvoir réintégrer son emploi dès qu'elle le souhaite. L'aide financière de la collectivité est nécessaire au développement des structures de garde, mais la collectivité doit aussi soutenir le parent, homme ou femme qui assume sans rémunération, les responsabilités domestiques et familiales en dehors de ces structures, c'est-à-dire au domicile familial, ceci coûterait moins cher à la collectivité.

1.2. The possible contribution of immigration

The Thessaloniki European Council in June 2003 declared that an EU integration policy for immigrants should help to meet the new demographic and economic challenges currently facing the EU. This is the debate initiated by the Green Paper adopted last January.

- To what extent can immigration mitigate certain negative effects of demographic ageing?
- What policies should be developed for better integrating these migrants, in particular young people?
- How could Community instruments, in particular the legislative framework to combat discrimination, the structural funds and the Employment Strategy, contribute?

L'immigration ne peut compenser les effets négatifs du vieillissement de la population que durant une période assez courte, l'expérience ayant démontré que les immigrés adoptent assez rapidement les comportements des populations autochtones. La politique d'immigration doit obligatoirement être liée à une politique spécifique d'éducation pour les immigrés.

2. A new solidarity between the generations

2.1. Better integration of young people

European objectives have been laid down for the prevention of long-term youth unemployment, combating early school leaving and raising the level of initial training. The structural funds help to attain them at grass roots level.

- How can initial training and adult training schemes be improved? What can non-formal education and voluntary activities contribute? How can the structural funds and the instruments for achieving better access to the knowledge society contribute?
- How can the bridges between school and working life and the quality of young people's employment be improved? What role should social dialogue play? What can dialogue with civil society, in particular youth organisations, contribute?

2.1 Nous souhaitons une meilleure collaboration entre les diverses formes de formation, qu'elles soient données par les institutions d'éducation non formelle comme la famille ou le volontariat, ou par toutes

institutions d'enseignement formel. La formation continuée après l'insertion dans le monde du travail professionnel est à encourager. Les représentants des familles et les organisations de jeunesse devraient être reconnues comme interlocuteurs sociaux.

- How can Community policies contribute more to combating child poverty and poverty among single-parent families and to reducing the risk of poverty and exclusion among young people?
- What forms of solidarity can be fostered between young people and elderly people?

La pauvreté des enfants est liée à celle de leurs parents, les allocations familiales adaptées au coût réel de l'enfant sont l'unique solution. Par un système d'impôts équitable, la solidarité entre tous pourrait être facilitée, mais celle-ci dépend d'une mentalité créée par l'exemple que transmettent les adultes vers les plus jeunes.

2.2. A global approach to the “working life cycle”

In order to foster the transition to a knowledge society, EU policies promote the modernisation of work organisation, the definition of lifelong learning strategies, the quality of the working environment and “active ageing”, in particular raising the average retirement age. Demographic changes reinforce the importance of these policies, whilst raising new questions:

- How can the organisation of work be modernised, to take into account the specific needs of each age group?
- How can young couples' integration in working life be facilitated and how can we help them to find a balance between flexibility and security to bring up their children, to train and update their skills to meet the demands of the labour market? How can we enable older people to work more?

L'âge d'entrée dans le monde du travail rémunéré doit tenir compte du temps de formation professionnelle. Permettons et encourageons plus d'interruptions de carrières pour de nouvelles formations. Les couples de jeunes parents devraient profiter des mesures de flexibilités et d'équité financière que l'on pourra leur proposer.

- How can work organisation best be adapted to a new distribution between the generations, with fewer young people and more older workers?
- How can the various stakeholders in the Union contribute, in particular by way of social dialogue and civil society?

Autorisons la prolongation de carrière pour ceux qui le désirent. Encourageons le volontariat et le travail à mi-temps, pour les personnes âgées ou durant les années où les charges familiales s'imposent. Les partenaires sociaux peuvent contribuer à répondre aux nécessités du marché du travail, en tenant compte de l'évolution de la réalité, il est nécessaire pour cela d'écouter les représentants de la société civile.

2.3. A new place for “elderly people”

The European coordination of retirement scheme reforms is promoting more flexible bridges between work and retirement.

- Should there be a statutory retirement age, or should flexible, gradual retirement be permitted?
- How can elderly people participate in economic and social life, e.g. through a combination of wages and pensions, new forms of employment (part-time, temporary) or other forms of financial incentive?
- How can activities employing elderly people in the voluntary sector and the social economy be developed?
- What should be the response to pensioner mobility between Member States, in particular with regard to social protection and health care?

- How should we be investing in health promotion and prevention so that the people of Europe continue to benefit from longer healthy life expectancy?

Il faut permettre une retraite flexible et progressive, mais l'organisation du travail non rémunéré avec la collaboration des associations de volontariat devrait être plus accessible aux retraités. La mobilité des retraités entre états membres est dépendante d'une coordination des protections sociales

2.4 Solidarity with the very elderly

The coordination of national social protection policies is due to be extended to long-term care for the elderly in 2006. How can this help to manage demographic change?

- The coordination of national social protection policies is due to be extended to long-term care for the elderly in 2006. How can this help to manage demographic change?
- In particular, should a distinction be drawn between retirement pensions and dependency allowances?
- How do we train the human resources needed and provide them with good quality jobs in a sector which is often characterised by low salaries and low qualifications?
- How do we arrive at a balanced distribution of care for the very old between families, social services and institutions? What can be done to help families? What can be done to support local care networks?
- And what can be done to reduce inequality between men and women when they reach retirement age?
- How can new technologies support older people?

Il est indispensable de distinguer entre pensions de retraite et allocations d'autonomie, celle-ci doit être octroyée à la personne qui prend soin du retraité non autonome avec droits sociaux attachés, même si cette personne fait partie de sa famille. Les réseaux de soins sociaux à domicile doivent être soutenus comme les réseaux de soins et de garde des jeunes enfants. L'inégalité entre les hommes et les femmes à l'âge de la retraite est due, au refus de la reconnaissance du travail parental au foyer, celui-ci étant assumé majoritairement par les femmes. Cette inégalité existe aussi entre les femmes qui ont des enfants et celles qui n'en ont pas.

3. Conclusion: what should the European Union's role be?

- Should the European Union be promoting exchanges and regular (e.g. annual) analysis of demographic change and its impact on societies and all the policies concerned?
- Should the Union's financial instruments – particularly the structural funds – take better account of these changes? If so, how?
- How could European coordination of employment and social protection policies better take on board demographic change?
- How can European social dialogue contribute to the better management of demographic change? What role can civil society and civil dialogue with young people play?
- How can demographic change be made an integral part of all the Union's internal and external policies?

Les échanges, analyses, expertises et consultations de la société civile et spécialement des organisations familiales sont indispensables pour adopter les mesures nécessaires à la solution du vieillissement de la population européenne. La coordination des politiques de l'emploi et de protection sociale devrait faciliter l'adaptation rapide et efficace de ces mesures.

The Questionnaire

How did you perceive this questionnaire? Expectations met